

Disclaimer

This is an automated, unofficial translation. The English Notice of Change (available at <https://www.mebank.com.au/support/me-go-transition-terms-and-conditions/>) is the official legal document and prevails in the event of any inconsistency.

تنويه

هذه ترجمة آلية وغير رسمية. إشعار التغيير الإنجليزي (المتوفر على <https://www.mebank.com.au/support/me-go-transition-terms-and-conditions/>) هو الوثيقة القانونية الرسمية وتعتبر السائدة في حال حدوث أي تعارض.

قروض المنزل الأساسي إلى قروض المنزل في اقتصادي مي

إشعار التغيير

ماذا يعني الانتقال إلى ME Go لحساباتك.



معلومات عامة

- أرقام الحسابات والمعلومات: ستظل أرقام حسابك، رصيد القرض، ومعلوماتك الشخصية دون تغيير مع انتقال حسابك إلى ME Go.
- معدل الفائدة المطبق على قرض منزلك الحالي: بعد الانتقال ستحافظ على السعر الحالي وسيستمر حساب الفائدة يوميًا. ومع ذلك، سيتغير تركيب أسعارك المتغيرة. تفاصيل هذه التغييرات موضحة في البريد الإلكتروني أو البريد المباشر المرسل إليك مع إشعار التغيير. أي تغييرات في سعر الفائدة التي تجريها بين الآن ويوم انتقال ME Go ستستمر في التطبيق.
- تسهيلات إعادة السحب: الحد الأدنى للمبلغ الذي يمكنك إعادة سحبه من قرضك على ME Go سيتغير من حد أدنى 500 دولار إلى حد أدنى 100 دولار. لن يحدث أي تغيير في مقدار إعادة السحب التي لديك على قرضك في يوم الانتقال.
- أسعار الفائدة الثابتة: قرض المنزل EconoME يتيح لك تسوية كل أو جزء من قرضك لمدة تتراوح بين سنة وخمس سنوات. الشروط والأحكام التي تحكم أسعار الفائدة الثابتة لقرض المنزل EconoME موضحة في شروط وأحكام الإقراض العقاري.
- قفل السعر: يمكن الآن تأمين سعر فائدة ثابت لمدة تصل إلى 90 يومًا من تاريخ الطلب، مما يسمح لك بتثبيت السعر الذي سيطبق إذا أعدت تثبيت جزء من قرضك الحالي عند انتهاء المدة الثابتة.
- الخصوم والديون المباشرة الحالية: إذا كنت قد أنشأت ترتيب خصم مباشر لسداد أقساط القرض، سنواصل معالجتها بموجب هذا الترتيب. إذا كنت تنفع عن طريق الائتمان المباشر، فلا حاجة لتغيير ترتيباتك لأن رقم حسابك سيبقى كما هو. ونحن نأيد إعادة توجيه رقم BSB الحالي لك.
- الخدمات المصرفية عبر الإنترنت: ستظل لديك وصول إلكتروني إلى حسابات قروض المنزل الخاصة بك من خلال تطبيق ME Go الجديد وME Go Internet Banking الجديد.

تغييرات إضافية.

- الشروط والأحكام: الجزء ب الحالي – تم استبدال الشروط والأحكام الإضافية لقروض **ME Flexible Residential Loan** و**ME Standard** و**ME** وقروض **ME** الأساسية لقروض المنازل الأساسية بشروط وأحكام الإقراض العقاري. تم استبدال شروط وأحكام الوصول الإلكتروني الحالية الخاصة بك بشروط وأحكام الخدمات المصرفية الإلكترونية وشروط استخدام تطبيق **ME Go**. إذا قمت بربط PayID بحساب القرض الخاص بك، فسيتم تنظيم ذلك بشروط وأحكام **PayID**. يرجى زيارة mebank.com.au/support/me-go-transition-terms-and-conditions للوصول إلى هذه الوثائق.
- اسم المنتج: سيُسمى حساب قرض المنزل الأساسي الخاص بك الآن قرض المنزل **EconoME**.
- BSB** الجديد: سيتم تحديث رمز BSB الخاص بك كجزء من هذا الانتقال وسيتم تغييره إلى **100-944**. ستستمر المدفوعات الحالية إلى حساب قرض المنزل الخاص بك كالمعتاد لأن حساب BSB الحالي قد تم تحويله لك. لأي مدفوعات جديدة سيتم إعدادها بعد الانتقال، يرجى التأكد من استخدام رمز BSB الجديد.
- معرف المستخدم الجديد: معرف المستخدم الذي نعالج ترتيبات الخصم المباشر من حساب ME Bank (معرف المستخدم 185871) إلى ME Bank (معرف المستخدم 655358).
- المدفوعات الفورية عبر **OSKO** وباستخدام **PayID** على تطبيق **ME Go**: ستحصل حساباتك على إمكانية الوصول إلى المدفوعات الفورية باستخدام **PayID** ومن خلال **OSKO** على تطبيق **ME Go**. مع هذه الميزات، ستتمكن الآن من إرسال واستقبال المدفوعات في الوقت الفعلي.
- تكرار الفائدة فقط:
 - قبل الانتقال: يمكنك دفع الفوائد فقط أسبوعياً، نصف شهرياً، وشهرياً.
 - بعد الانتقال: يمكنك فقط دفع الفوائد شهرياً. سيصبح أول تاريخ دفع بعد الانتقال هو التاريخ الشهري الجديد للمدفوعات المستمرة.
- القروض المقسمة: يوفر قرض المنزل من **EconoME** مرونة لتقسيم القرض.
- تاريخ إصدار البيان: سيتم إصدار الكشوف كل ستة أشهر من تاريخ انتقال حساباتك إلى **ME Go**.
- الخدمات المصرفية بمساعدة المشغل: لن تتمكن بعد الآن من تحويل الأموال عن طريق الخدمات المصرفية بمساعدة المشغل بمجرد انتقال حساباتك إلى **ME Go**. ستظل لديك وصول إلكتروني إلى حسابات قروض المنزل الخاصة بك من خلال تطبيق **ME Go** الجديد و**ME Go Internet Banking** الجديد. إذا واجهت مشكلة، يمكنك الاتصال ب **ME** على الرقم **15 13 63**.
- حدود المعاملات: الحد اليومي القياسي لمدفوعات 'ادفع لشخص ما' سيرتفع إلى 5,000 دولار ويمكن زيادته في تطبيق **ME Go** والخدمات المصرفية عبر الإنترنت (عند توفرها) حتى 20,000 دولار يومياً لكل صاحب حساب. ستتمكن الآن من استخدام منصة المدفوعات الجديدة (**NPP**) لإجراء المدفوعات الفورية. الحد اليومي القياسي للمدفوعات باستخدام **NPP** هو حالياً 5,000 دولار لكل صاحب حساب. أصبحت مدفوعات **NPP** الآن جزءاً من الحد اليومي لدفع شخص ما. جميع الحدود المذكورة أعلاه موجودة في **AUD**. يرجى ملاحظة أن هذه التغييرات في حدود المعاملات قد تزيد من مسؤوليتك عن أي معاملة غير مصرح بها نحدد أنك مسؤول عنها جزئياً أو كلياً بموجب شروط وأحكام الحساب، والتي يمكن العثور عليها على موقعنا الإلكتروني [هنا](http://mebank.com.au/support/me-go-transition-terms-and-conditions).
- عطلة السداد: لن تتمكن بعد الآن من طلب عطلة السداد إذا كنت مسبقاً في سداد السداد. للحصول على المساعدة في الدعم المتاح، قم بزيارة [/mebank.com.au/support/financial-hardship](http://mebank.com.au/support/financial-hardship).
- الرسوم والرسوم: الرسوم والمطبقة حالياً على قرضك سيتم استبدالها بالرسوم والرسوم المطبقة على قرض المنزل الاقتصادي الموضح في دليل الإقراض للرسوم والرسوم الموجود في [/mebank.com.au/support/me-go-transition-terms-and-conditions](http://mebank.com.au/support/me-go-transition-terms-and-conditions). ستقوم بخصم الرسوم والمدفوعات على حساب القرض عندما تصبح مستحقة للسداد ويجب عليك دفع المبالغ إلى حساب القرض ما لم تتفق معك على خلاف ذلك. لقد أدرجنا المزيد من التفاصيل حول التغييرات أدناه.
- التحويلات من حساباتك المرشحة إلى حسابك في **ME**: ستتمكن فقط من تقويض **ME Bank** لخصم الحد الأدنى من مبلغ السداد أو أكثر، بشكل متكرر، في تاريخ السداد من حسابك المحدد. أي تقويضات حالية لخصم في تواريخ أخرى أو من حسابات أخرى سيتم إلغاؤها في يوم انتقال **ME Go**. ومع ذلك، يمكنك دائماً دفع دفعات إضافية إلى حساب قرض الفائدة المتغيرة في أي وقت.
- تأكيد خدمة المستفيد: قدم بنك **ME** خدمة تأكيد المستفيد، وهي مبادرة في قطاع البنوك تتيح للدافعين إجراء المدفوعات باستخدام رقم الحساب ورقم الحساب لتأكيد اسم الحساب المرتبط بالحساب الذي تدفع له. قد يستخدم بنك **ME** تفاصيل حسابك، بما في ذلك اسمك، لخدمة تأكيد المستفيد. يرجى مراجعة شروط وأحكام الخدمات المصرفية الإلكترونية لمزيد من المعلومات.
- السداد بالفائدة فقط: خيار دفع أكثر من الحد الأدنى للسداد عن طريق الخصم المباشر لم يعد متاحاً خلال فترة الفائدة فقط. إذا كنت ترغب في دفع دفعات إضافية على قرض بفائدة فقط، يمكنك فعل ذلك عن طريق تحويل هذه الدفعات إلى حساب قرضك.
- الدفعات الزائدة: إذا سددت أكثر من حساب القرض، قد نغلقه.

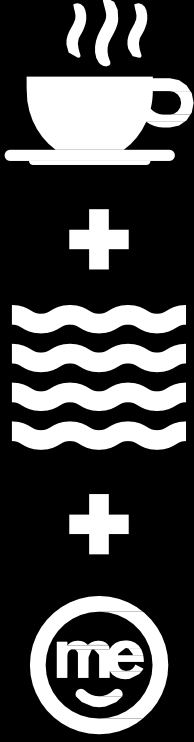
تفصيل الرسوم والتكاليف المحدثة الخاصة بك.

رسوم ورسوم قرض المنزل الجديد موضحة في دليل الإفراض للرسوم والتكاليف المتاحة على mebank.com.au/support/me-go-transition-terms-and-conditions. ومع ذلك، أردنا أن نشرح هذا أكثر – حتى تتمكن من رؤية الفرق بين ما لديك حالياً وما هو جديد.

رسوم جديدة.	الرسوم الحالية.
رسوم الإضافة دولار يدفع إذا وافقتا على زيادة إجمالي مبلغ القرض بناء على طلبك.	رسوم الإضافة دولار يدفع عند تعبئة قرض منزلك.
استبدال رسوم الضمان دولار يدفع إذا وافقتا على تغيير العقار المرهون لنا كضمان لقرضك. قد تدفع رسوم أخرى أيضاً.	رسوم استبدال الأوراق المالية دولار يدفع إذا وافقتا على طلب استبدال عقار الضمان بعقار آخر.
رسوم التقييم يدفع في كل مرة نحصل فيها بشكل معقول على تقييمات للعقار عندما ننظر في طلب منك لتغيير عقد القرض أو ضماناته أو الضمانين أو لتقديم موافقتنا، أو عندما تكون في حالة تخلف عن السداد.	رسوم التقييم دولار إذا كان هناك حاجة إلى تقييم، يتم فرض هذه الرسوم على كل عقار وتغطي جزءاً من تكاليفنا.
رسوم التأخير في الدفع دولار يدفع إذا كان حساب القرض متأخراً لأنك لا تدفع المبلغ المطلوب خلال 10 أيام من تاريخ الاستحقاق وشهرياً (أو كل أربعة أسابيع إذا كانت دفعات دفعك أسبوعياً أو نصف شهرية) طالما بقيت متأخرة.	رسوم التأخير دولار يدفع في اليوم الخامس التالي: تأخرت منشأة القرض في السداد المجدولة ووقعت في تأخر في السداد، و/أو؛ كل شهر (أو كل أربعة أسابيع إذا كانت وتيرة السداد أسبوعية أو نصف شهرية) يبقى فيها القرض متأخراً.
رسوم الإفراج الأمني دولار يدفع في كل مرة نقدم فيها إعفاء أو إفراج عن الرهن العقاري أو أي إفراج آخر عن الضمان (بما في ذلك إعفاء جزئي أو إعفاء) لأي عقار.	رسوم التفريغ الأمنية دولار يتكون هذا من رسوم إعفاء من ME قدرها \$245 لكل عقار ورسوم إعفاء محامي بقيمة \$105 لكل سند ملكية.
قسط تأمين الرهن العقاري للمقرضين يدفع إذا تم إجراء تغيير على قرضك بموجب اتفاقية نطلب من خلالها تأمين الرهن العقاري للمقرض. مبلغ هذه الرسوم هو المبلغ الذي نخبرك أنه يجب دفعه قبل الموافقة على التغيير.	تأمين الرهن العقاري للمقرضين يدفع عندما يكون مبلغ القرض أكثر من 80% من قيمة العقار.
رسوم البحث عن ملكية الأرض المبلغ المستحق في كل مرة نحصل فيها على بحث سند ملكية لأي عقار عندما نحتاج بشكل معقول إلى البحث عن الملكية. مبلغ هذه الرسوم هو المبلغ الذي تفرضه علينا من قبل سجل الأراضي المعني أو مزود البحث لدينا للحصول على البحث عن الملكية.	رسوم البحث قد يكون من الضروري إجراء عمليات بحث عن الملكية أو الأدوات أو الاستفسارات عن الممتلكات. إذا كان الأمر كذلك، يجب عليك دفع التكلفة الفعلية لمثل هذه التفتيشات أو الاستعلامات قبل التسوية أو قبيلها.

<p>قد يتقدم حسب الولاية والرسوم</p>	<p>الرسوم الحكومية</p>	<p>رسوم حكومية وأخرى (قد تضطر لدفع لطرف ثالث). قد تفرض عليك رسوم حكومية ذات صلة إذا أجريت تغييرات على عقد القرض هذا، أو الرهن العقاري، أو الضمان خلال مدة القرض. يشمل ذلك البحث، والاستشارات، وختم وتسجيل أي تعديل على عقد القرض هذا، الرهن العقاري أو الضمان أو أي ضمان أو ضمان جديد للمبالغ التي تدب بها بموجب هذا العقد. المبالغ ستكون كما تفرضه السلطة الحكومية عند إجراء التغيير. إذا تم إعفاء الرهن جزئياً أو كلياً أو كان هناك تعامل مع العقار، يجب عليك الانتباه لتسجيل التصفية أو التعامل، ودفع أي رسوم تسجيل ورسوم طوابع على التفرغ أو التداول عند استحقاقه. ستكون المبالغ ما تفرضه السلطة الحكومية عند التسريح أو التعامل.</p>
<p>250</p>	<p>رسوم الموافقة على التوزيع دولار يدفع عندما نوافق على التعامل مع عقار.</p>	<p>بدون رسوم الموافقة على التوزيع</p>
<p>بتكلفة</p>	<p>رسوم تقييم الموافقة على التقسيم الفرعي</p>	<p>رسوم تقييم الموافقة على التقسيم الفرعي بتكلفة</p>
<p>10</p>	<p>رسوم الشيك البنكية دولارات يدفع إذا قدمنا لك شيكا بنكياً، أو أعدنا شراء شيك بنكي، أو استبدلنا شيك بنكي.</p>	<p>رسوم الشيك البنكية لم تعد الخدمة تقدم</p>
<p>30</p>	<p>رسوم النقل التلغرافي دولار يتم الدفع عندما تطلب منا إجراء الدفع نيابة عنك عبر النقل التلغرافي.</p>	<p>رسوم النقل التلغرافي لم تعد الخدمة تقدم</p>
<p>250</p>	<p>إنتاجات رسوم العنوان دولار رسوم الملكية المستحقة – تدفع لتقديم ملكية العقار الضماني</p>	<p>إنتاجات رسوم العنوان بدون رسوم</p>
<p>بدون رسوم</p>	<p>رسوم التحويل</p>	<p>رسوم التحويل 300 دولار الدائنة عندما نوافق على طلبك لإجراء التغييرات التالية على حساب القرض</p> <ul style="list-style-type: none"> • التحول إلى سعر فائدة متغير قبل نهاية فترة سعر فائدة ثابت • بدء فترة سعر فائدة ثابت جديدة (ميزة جديدة) • تغيير نوع السداد إلى دفعات الفائدة فقط أو تمديد • فترة فائدة فقط • التحول إلى سداد رأس المال والفوائد قبل نهاية فترة الفائدة فقط • تغيير مدة القرض • تغيير غرض القرض، أو • تقسيم حساب القرض أو دمج حسابات القروض (ميزة جديدة)

<p>لا يوجد</p> <p>رسوم قفل السعر تثبيت سعر الفائدة على قرض المنزل الأساسي غير متاح</p>	<p>رسوم قفل السعر 750 دولار</p> <p>ميزة جديدة متوفرة على Econome لإصلاح كل أو جزء من قرضك إذا اخترت ذلك. إذا قدمت طلب قفل سعر الفائدة بعد تاريخ التسوية، فسيتم دفعه في بداية فترة سعر الفائدة الثابت إذا بدأ قبل تاريخ انتهاء قفل السعر.</p>
<p>لا يوجد</p> <p>رسوم السداد المبكر</p>	<p>رسوم السداد المبكر</p> <p>محسوب في الوقت من الانفصال</p> <p>الدائنة خلال فترة سعر فائدة ثابت لحساب القرض في كل مرة تقوم فيها بسداد إضافية فوق الحد السنوي المسبق (10,000 دولار سنوياً) بما في ذلك سداد رصيد حساب القرض بالكامل، أو إذا وافقتا، بناء على طلبك، على:</p> <ul style="list-style-type: none"> • تغيير النسبة السنوية • غير نوع السداد الخاص بك • زيادة إجمالي مبلغ القرض، أو • غير مدة قرضك <p>المبلغ هو الخسارة المقدرة لدينا نتيجة لما سبق كما هو موضح في شروط وأحكام الإقراض المنزلي.</p>
<p>بدون رسوم</p> <p>رسوم كشف الحساب الورقي</p>	<p>رسوم كشف الحساب الورقي</p> <p>4 دولارات كل 6 أشهر بالإضافة إلى 4 دولارات لأي فترة مؤقتة</p> <p>البيانات</p> <p>إذا كنت تستلم كشوف حساب ورقية عند انتقالك إلى ME GO، فسيتم إعفاء هذه الرسوم بعد الانتقال إلى ME GO - إذا طلبت التغيير من كشوف الحساب الإلكترونية إلى كشوف الحساب الورقية، فسيتم دفع هذه الرسوم</p> <ul style="list-style-type: none"> • في كل مرة ترسل فيها كشف حسابك المعتاد لمدة ستة أشهر، و • إذا طلبت بياناً مؤقتاً، أو نسخة من بيان سابق.



بنك ME - قسم من بنك كوينزلاند المحدود ABN 32 009 656 740
AFSL ورقم رخصة ائتمان استرالي 244616.
ME218316/202602

هو لا!!
mebank.com.au
63 15 13